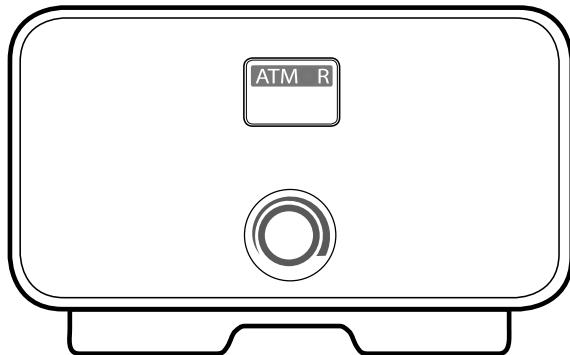




## SELECT



ПРОТОЧНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ



ЛЕЗДІК ЭЛЕКТР СУ ҚЫЗДЫРҒЫШЫ

EAC

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛИ

Просим Вас хранить талон в течение всего гарантийного срока. При покупке изделия требуйте заполнения гарантийного талона. Просим Вас осмотреть водонагреватель и проверить комплектность до заполнения гарантийного талона. Претензии по механическим повреждениям внешней поверхности и некомплектности изделия после продажи не принимаются. Для гарантийного ремонта предъявляйте гарантийный талон вместе с чеком, где указана дата покупки. Без предъявления данного талона, его неправильном заполнении или при отсутствии печати торговой организации претензии к качеству не принимаются и ремонт не производится.

Модель_	<hr/>	
Код модели_	<hr/>	
Серийный номер_	<hr/>	
Торговая организация_	<hr/> <small>(наименование, место нахождения и печать предприятия-продавца)</small>	
Проверил и продал_	<hr/> <small>(ФИО, подпись продавца)</small>	
Дата продажи «_ _ _»	<hr/>	20 <hr/> года
С условиями гарантии согласен_	<hr/> <small>(ФИО, подпись покупателя)</small>	

### 1. Гарантийный срок

На перечисленные ниже составные части отдельных серий:

- Водонагреватели серии **SELECT - 2 года.**

### 2. Условия гарантийного обслуживания

Данный гарантийный талон при соблюдении предусмотренных условий дает право на бесплатный гарантийный ремонт водонагревателя и его составных частей. Гарантийный ремонт осуществляется по месту установки водонагревателя силами авторизованного сервисного центра, информация о котором находится в приложении к данному талону. При ее отсутствии или недостоверности, а так же нарушении сервисным центром условий гарантии, Вы можете обратиться в торговую организацию или в представительство компании-производителя.

Указанные в п. 1 гарантийные сроки исчисляются со дня продажи изделия.

Дата продажи изделия указывается в гарантийном талоне и чеке покупки.

При отсутствии в талоне или чеке даты продажи, гарантийный срок исчисляется с момента изготовления изделия. Дата изготовления и технические характеристики водонагревателя указаны на идентификационной табличке, размещенной на корпусе изделия.

**Гарантийные сроки в отношении водонагревателей и их составных частей, переданных потребителю взамен водонагревателей и их составных частей ненадлежащего качества, истекают в последний день гарантийного срока, установленного на замененный водонагреватель или составную часть.**

**3. Срок службы изделия**

При соблюдении правил установки, эксплуатации и технического обслуживания срок службы составляет не менее 2 лет.

На перечисленные ниже отдельные серии срок службы составляет:

- Водонагреватели серии **SELECT - 2 года.**

**4. Досрочное прекращение гарантийного срока**

Гарантийный срок прекращается до истечения указанного в п. 1 периода времени, при наличии одного или нескольких обстоятельств:

- Нарушение потребителем правил установки, хранения, транспортировки и эксплуатации изделия;
- Самостоятельный ремонт и замена запасных частей, нарушающие работоспособность изделия;
- Нанесение изделию механических повреждений;
- Несоответствие параметров сетей электро- или водоснабжения существующим нормам и стандартам;
- Использование изделия не по назначению;
- Отсутствие (или сильное повреждение) на корпусе изделия идентификационной таблички с серийным номером;
- Отсутствие на входе в водонагреватель редуктора для понижения давления при давлении водопроводной сети выше 5 бар;
- Наличие электрического потенциала на водосодержащей емкости водонагревателя

**5. Дополнительная информация**

Для установки и регулярного сервисного обслуживания приобретенного оборудования мы рекомендуем воспользоваться услугами наших сервисных центров. Через сеть наших сервисных центров Вы можете приобрести запасные части и комплектующие изделия к водонагревателю, а также получить необходимую техническую консультацию.

Комплект поставки:

- Водонагреватель;
- Инструкция по установке и эксплуатации;
- Гарантийный талон;
- Заводская упаковка;

**Перед установкой и использованием изделия внимательно изучите прилагающуюся инструкцию.**

**Производитель:** Atmor Electronic Technology (Dongguan) Co.,Ltd. Binhe West Road, Sha Ni Bridge, Qingxi Town, Dongguan City,Guangdong Province,P.R.C.

**Импортер, уполномоченная организация:**

Россия, 188676, Ленинградская область, Всеволожский район, г. Всеволожск Промышленная зона производственная зона города Всеволожска ул. Индустриальная, д. № 9, лит. А.

**Найдите ближайший к Вам сервисный центр:**

www.ariston.com  
service.ru@aristonthermo.com  
+7 (495) 777-33-00



ATMOR

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН 1**

Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Печать  
продавца

Печать продавца



ATMOR

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН 2**

Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Печать  
продавца

Печать продавца



ATMOR

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН 3**

Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Печать  
продавца

Печать продавца



ATMOR

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН 4**

Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Печать  
продавца

Печать продавца



Дата приема	
Дата выдачи	
Дефект	
Выполненная работа	
Мастер (Ф.И.О.)	

Печать  
сервисного центра

Дата приема	
Дата выдачи	
Дефект	
Выполненная работа	
Мастер (Ф.И.О.)	

Печать  
сервисного центра

Дата приема	
Дата выдачи	
Дефект	
Выполненная работа	
Мастер (Ф.И.О.)	

Печать  
сервисного центра

Дата приема	
Дата выдачи	
Дефект	
Выполненная работа	
Мастер (Ф.И.О.)	

Печать  
сервисного центра

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Настоящее руководство является неотъемлемой частью изделия. Сохраните его для справки и передайте следующему собственнику при смене владельца.
2. Внимательно ознакомьтесь с инструкциями и предупреждениями в настоящем руководстве. В них содержатся важная информация по безопасному монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию.
3. Прибор должен устанавливать и вводить в эксплуатацию квалифицированный специалист в соответствии с действующими нормами и правилами охраны здоровья и техники безопасности. Перед вскрытием клеммной колодки необходимо отключить все силовые цепи.
4. **НЕ пользуйтесь** прибором в целях, отличных от его прямого назначения. Изготовитель не несет ответственности за повреждения, связанные с неправильным или неприемлемым использованием или несоблюдением инструкций, приведенных в настоящем руководстве.
5. Неправильная установка может привести к повреждению имущества и травмам людей и животных. Изготовитель не несет ответственности за последствия.
6. **НЕ оставляйте** упаковочные материалы (скобы, пластиковые пакеты, пенопласт и пр.) в зоне досягаемости детей – они могут получить серьезную травму.
7. **Детям не младше 3 лет и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам без опыта пользования или не имеющим необходимых знаний пользоваться прибором разрешается только под надзором или после их надлежащего обучения правилам безопасной эксплуатации прибора с разъяснением связанных с этим опасностей. Дети без присмотра не могут выполнять очистку и техническое обслуживание прибора.**
8. Ремонт, техническое обслуживание, подключение к водопроводу и электрической сети должен выполнять только квалифицированный специалист с применением оригинальных запасных частей. Несоблюдение этого привести к нарушению системы безопасности прибора, при этом изготовитель снимает с себя всяющую ответственность.
9. Температура горячей воды регулируется терmostатом, который также является устройством безопасности, предотвращающим перегрев воды.
10. Подключение к электрической сети следует выполнять согласно инструкции в настоящем руководстве.
11. Если прибор оснащен шнуром питания, замену такого шнура может выполнять только уполномоченный сервисный центр или профессиональный техник.
12. На период простоя сливайте воду из прибора, это особенно важно в областях, где температура окружающего воздуха может падать ниже нуля.
13. **Не оставляйте** горючие материалы в контакте или в непосредственной близости с прибором.
14. **Запрещено** касаться прибора босиком или если кожа частично влажная.
15. Перед тем, как использовать прибор и в ходе работ по плановому и внеплановому ремонту следует наполнить водой бак водонагревателя и еще раз полностью спустить воду с тем, чтобы избавиться от остатков грязи.
16. Не находится под прибором и не размешать какой либо предмет, который может, например, быть повреждён утечкой воды.

Символ	Значение
	Несоблюдение этого предупреждения может привести к травме, даже с летальным исходом в определенных обстоятельствах
	Несоблюдение этого предупреждения может привести к повреждению имущества или травмам людей и животных
	Соблюдайте общие и особые инструкции по технике безопасности при обращении с прибором.

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

№	Предупреждение	Риск	Символ
1.	Не вскрывать прибор и не вынимать его из корпуса	Удар электрическим током ввиду наличия компонентов под напряжением. Травмирование – ожоги о горячие поверхности и порезы о острые края.	
2.	Не запускать и не отключать прибор, вставляя/вытаскивая вилку в/из розетки	Удар электрическим током ввиду повреждения шнура питания, вилки или розетки.	
3.	Не повреждать шнур питания	Удар электрическим током ввиду прикосновения к оголенным проводам под напряжением.	
4.	Не оставлять предметы на приборе	Травмирование ввиду падения предметов с прибора в результате вибрации. Повреждение прибора или другого имущества ввиду падения предметов с прибора в результате вибрации.	 
5.	Не влезать на прибор	Травмирование ввиду падения с прибора. Повреждение прибора или другого имущества ввиду отсоединения прибора от его креплений.	 
6.	Не чистить прибор без предварительного отключения, вынув вилку из розетки или с помощью выключателя	Удар электрическим током ввиду наличия компонентов под напряжением.	
7.	Установить прибор на прочной стене, не подверженной вибрации	Опасность падения прибора со стены ввиду конструкционного разрушения или шумная работа.	
8.	Выполнить подключение к электрической сети с помощью кабелей достаточного поперечного сечения	Опасность пожара ввиду перегрева проводов недостаточного размера.	
9.	Восстановить все функции безопасности и управления после проведения работ с прибором и убедиться в исправности его работы после возврата в эксплуатацию	Повреждение или блокирование прибора ввиду неправильных настроек управления.	
10.	Перед техническим обслуживанием слить горячую воду из прибора с помощью спускных кранов	Опасность ожогов	
11.	Очистить систему от накипи как указано в «паспорте безопасности» изделия; при этом проветрить помещение, пользоваться защитной одеждой, не смешивать разные продукты и защитить сам прибор и расположенные поблизости объекты	Травма ввиду попадания на кожу и в глаза, вдыхание или проглатывания токсических химических веществ. Повреждение прибора и расположенных поблизости объектов ввиду коррозии под воздействием кислоты.	 
12.	Не пользоваться инсектицидами, растворителями или агрессивными чистящими веществами для очистки прибора	Повреждение пластиковых и окрашенных частей и узлов.	

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики см. на шильдике (который расположен справа на водонагревателе).

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ			
Модель	ATMOR SELECT 5	ATMOR SELECT 7	ATMOR SELECT 12
Мощность (кВт)	5-6	7-8.3	12-13
Напряжение (V)	220-240	220-240	400-415
Количество фаз	одна		Три фазы
Монтаж	несколько точек		
Исполнение	закрытый выход		
Сила тока (Гц)	50/60		
Сила струмы (A)	22.7	31.8	54.5
Электрическая схема	II	II	V
Защита вод	IP24		
Трубное соединение	1/2" BSP		
Мин. поток воды	2.1		
Макс. давление воды	800 kPa (8 bar)		
Номинальный объем (л)	0,35		
Масса (г)	2.4		
Габаритные размеры (мм)	304 x 178 x 98		

Приведенные в таблице данные потребления электропитания и другая информация, указанная в паспорте изделия (Приложение А к настоящему руководству), определены в соответствии с Директивой ЕС 812/2013 и 814/2013.

Изделия, не имеющие соответствующих отметок на табличках и в паспортах согласно нормам 812/2013, не предназначены для использования в пакетных установках водонагревателей с солнечными батареями.

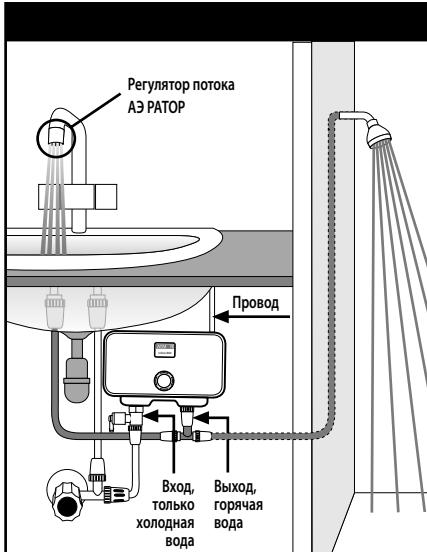
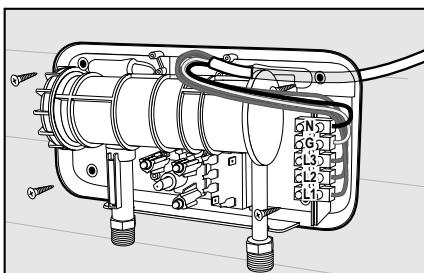
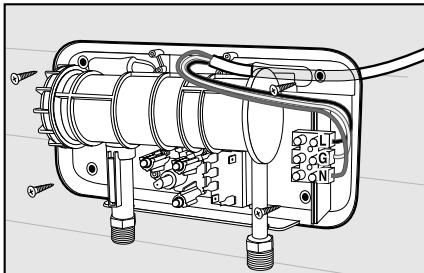
**Изделие следует подключать к источнику питания с соответствующим сопротивлением системы не более 0,237 Ом.**

**Энергоснабжающая компания может устанавливать ограничения, если фактическое сопротивление системы в точке подключения потребителя превышает 0,237 Ом.**

## УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ:

Прибор должен устанавливать и вводить в эксплуатацию квалифицированный специалист в соответствии с действующими нормами и правилами охраны здоровья и техники безопасности.

- Перед проведением каких-либо работ необходимо отсоединить прибор от электрической сети с помощью внешнего выключателя.
- Открутите два винта, расположенные снизу устройства, и снимите крышку с основания.
- Установите основание горизонтально относительно стены или боковой части шкафа, входящую и выходящую трубы водопровода в нижней части устройства. Используйте монтажных винта из комплекта



- 4. Установите водяной фильтр из комплекта поставки на входящей водопроводной трубе (см. диаграмму)**
5. Подсоедините входящую водопроводную трубу (только холодную воду) к входу прибора снизу справа, а выходную трубу – к выходу снизу слева. Откройте водопроводные краны и убедитесь в отсутствии утечки из прибора.
6. Для отсоединения прибора от сети электропитания используйте всеполюсный выключатель, соответствующий действующим национальным нормативам (с расстоянием между разомкнутыми контактами не менее 3 мм, предпочтительно оснащенный предохранителем).
7. Подсоединить провод питания к прибору. Прибор необходимо заземлить. Провод заземления (обозначенный буквой на схеме) подсоединяется к клемме, обозначенной символом .
8. Включите прибор и проверьте исправность его работы.
9. Верните на место крышку, закрепив ее 2 вин.
10. Обязательно установите защитный выключатель замыкания на землю в электрической цепи.
- 11. Проверьте, правильно ли установлен клапан сброса давления (входит в комплект поставки) перед входом.**
- 12. Необходимо установить регулятор потока (АЭРАТОР) на выход в раковину или душ.**
- 13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ПРАВИЛЬНО ЗАЗЕМЛЕН**
- 14. ДАННЫЙ НАГРЕВАТЕЛЬ ДОЛЖЕН БЫТЬ ОСНАЩЕН НЕЗАВИСИМЫМ КОНТУРОМ С АВТОМАТИЧЕСКИМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ С ДОСТАТОЧНЫМИ НОМИНАЛЬНЫМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ И ПРИЕМЛЕМЫМ ПРОВОДОМ, СМ. ТАБЛИЦУ РЕКОМЕНДУЕМЫХ ПРОВОДОВ.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В случае повреждения шнура питания во избежание рисков его замена должна производиться компанией-изготовителем, сотрудником уполномоченного сервисного центра или специалистом, обладающим аналогичной квалификацией.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Ваш новый проточный водонагреватель включается при наличии необходимого напора воды. Установите ручку в одно из 3 положений (I, II, III). Прибор включится и откроет кран горячей воды, нагревательный элемент будет работать и греть воду только при наличии потока воды через прибор. Скорость потока должна составлять не менее 2,1 литра в минуту, чтобы сработала проточная система нагрева. Дайте воде стечь в течение нескольких минут.
2. Регулярно очищайте лейку от отложений, чтобы гарантировать равномерный поток воды.
3. Регулярно очищайте водяной фильтр на входе.
4. Проточный водонагреватель необходимо монтировать в отапливаемом помещении. Прибор нельзя монтировать в помещениях, где температура воздуха может резко снижаться; это ведет к риску обледенения.
5. Пользователь может регулировать температуру горячей воды, меняя настройку мощности. Возможны 4 варианта настройки:
  - O - нагревательный элемент выключен
  - I - включен только первый нагревательный элемент
  - II - включен только второй нагревательный элемент
  - III - включены оба нагревательных элемента одновременно

## ТРЕБОВАНИЯ К МОНТАЖУ

- A. Необходима отдельная электрическая линия.
- B. Устройство следует подсоединять к отительному автоматическому выключателю.
- C. Рекомендации по выбору провода для подключения электропитания см. в таблице I (на следующей странице).

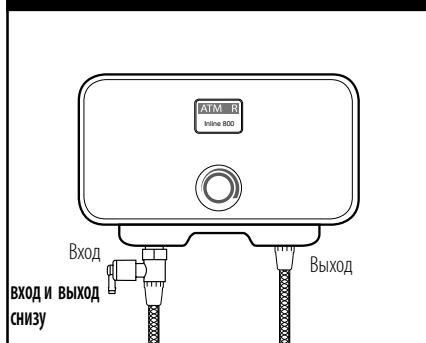
## МОНТАЖ

См. схемы в конце буклета.

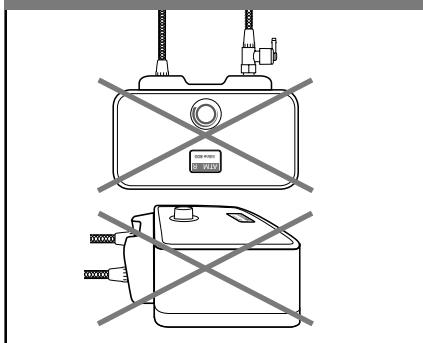
### ВНИМАНИЕ!

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ МОНТАЖА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ЦЕПЕЙ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ НАХОДИТСЯ В ПОЛОЖЕНИИ «OFF» ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**

#### Правильная установка



#### Неправильная установка



### ВНИМАНИЕ

**На вход данного прибора не должна подаваться вода с выхода какой-либо другой нагревательной системы**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Жесткая вода, вода с концентрацией минеральных веществ свыше 250 мг/л, может привести к образованию накипи, вследствие которого изделие может выйти из строя. В случае использования жесткой воды рекомендуется использовать средства, предотвращающие образование накипи. Гарантия не покрывает повреждения, вызванные образованием накипи

## Таблица I. Рекомендуемые провода

Мощность	кВт под нагрузкой			Настройка нагрева	Рекомендуемый размер провода	Рекомендуемый предохранитель
	220В	230В	240В			
ATMOR SELECT 5	5	5.5	6	2+3 kW	H05VV-F 3x4 mm <sup>2</sup>	23 A
ATMOR SELECT 7	7	-	8.3	3+4 kW	H05VV-F 3x6 mm <sup>2</sup>	32 A

Мощность	кВт под нагрузкой			Настройка нагрева	Рекомендуемый размер провода	Рекомендуемый предохранитель
	400V	415V	--			
ATMOR SELECT 12	12	13	--	4+4+4 kW	H05VV-F 5G4	3 x 17 A

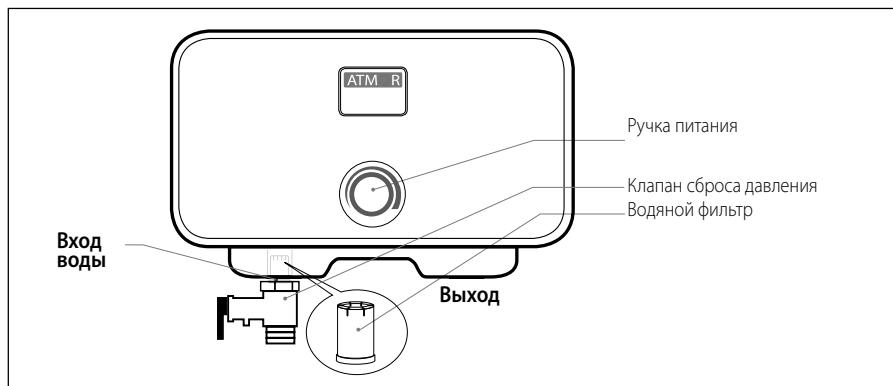
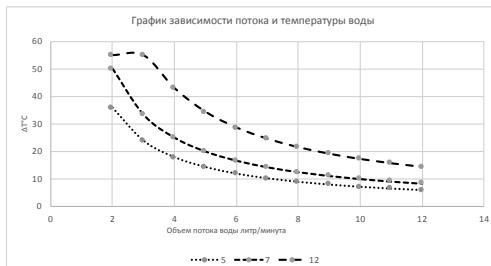
• Рабочее давление водяное 50-800 кПа (0.5-8 бар) • Выключение питания давлением воды  
 • Стандартное резьбовое соединение Ø1/2" на входе • Ввод провода сверху слева • Вход воды снизу справа

**РАЗМЕРЫ ПРИБОРА:** Высота 178 мм Ширина 30 4мм Глубина 98 мм

### ВНИМАНИЕ!

Температура воды на выходе из проточного водонагревателя зависит от ее температуры на входе и других внешних факторов.

Перед покупкой водонагревателя проконсультируйтесь со специалистом.



### ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ EU 2002/96/EC

Символ «перечеркнутая корзинка» на изделии означает, что завершении срока службы изделие нельзя выбрасывать с обычным мусором, оно должно быть сдано в центр раздельной утилизации электрических и электронных приборов или в магазин в случае приобретения нового аналогичного изделия. Пользователь несет ответственность за сдачу изделия по окончании его срока службы в надлежащую организацию по утилизации. Надлежащий раздельный сбор мусора для последующей отправки старого изделия на экологически совместимую переработку и утилизацию способствует охране экологии и здоровья, а также позволяет рекуперировать материалы, из которых состоит изделие. За более подробной информацией касательно имеющихся систем утилизации обращайтесь в местную службу утилизации или в магазин, в котором было приобретено изделие.

## Поиск и устранение неисправностей

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Вода недостаточно горячая	Слишком сильный поток воды через нагреватель Снижение окружающей температуры Давление воды ниже 100 кПа Неисправность электрической системы	Снизьте напор воды, прикрыв кран. Переключитесь на более высокую настройку температуры. Проверьте, полностью ли открыт магистральный запорный кран, и нет ли других препятствий в линии. Сдайте нагреватель на проверку квалифицированному электрику или обратитесь к местному авторизованному дистрибутору.
Вода слишком горячая	Недостаточный поток воды через нагреватель Повышение окружающей температуры	Увеличьте напор воды, открыв кран. Переключитесь на более низкую настройку температуры.
Нагреватель отключается в процессе использования	Отключение электричества в сети Срабатывание аварийной защиты, возможно, из-за утечки на землю	Проверьте подачу электропитания, автоматический выключатель, переключатели и питающий провод. Проверьте утечку на землю и сбросьте аварийную защиту. Если проблема сохраняется, обратитесь к авторизованному дистрибутору за помощью.
Вода перестает течь	Лейка душа закупорена или перекошена, закупорен гибкий шланг душа. Нет подачи воды.	Очистите или замените лейку, проверьте свободно ли вода проходит по шлангу. Замените при необходимости. Проверьте, есть ли вода в системе, открыт ли запорный кран, и нет ли закупорок.
Температура воды меняется с горячей на холодную во время использования	Давление воды упало ниже минимального уровня.	Увеличьте подачу горячей воды.
Нет горячей воды, несмотря на полностью открытый кран	Нет электричества Не достигнут необходимый для включения нагревательного элемента напор воды.	Проверьте положение автоматического выключателя и напряжение в сети. Очистите сетчатый фильтр <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выключите автоматический выключатель.</li> <li>• Откройте кран горячей воды, чтобы сбросить давление в приборе.</li> <li>• Включите автоматический выключатель.</li> </ul>

Для получения информации о документах (копии документов), подтверждающих соответствие товара требованиям технических регламентов, обратитесь к продавцу.

## ЖАЛПЫ ҚАУІПСІЗДІККЕ ҚАТЫСТЫ НҰСҚАУЛАР АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!

1. Бұл нұсқаулық — өнімнің ажырамайтын бір бөлігі. Оны құрылғымен бірге сақтаңыз және құрылғы иесі ауысатын болса, оны келесі пайдаланушыға/өнім иесіне табыстаңыз.
2. Осы нұсқаулықтағы нұсқаулар мен ескертудерді мүкшіят оқып шығыңыз; онда құрылғыны қауіпсіз орнату, қолдану және оған техникалық қызмет көрсету туралы маңызды ақпарат берілген.
3. Құрылғыны белікті маман жергілікті заңдарға және деңсаулық пен өндекті қорғау қаууларына сәйкес орнатуы және пайдалануға беруі тиіс. Ағыппалар блогын ашудан бұрын, барлық қуат тізбектері өшірілуі керек.
4. Құрылғыны белгіленген мақсатынан басқа ешбір мақсатта қолдануға **БОЛМАЙДЫ**. Бұрыс қолданудан не дұрыс қолданбау немесе осы нұсқаулықта берілген нұсқауларды орындаама салдарынан пайда болған залалға өндіруші жауапты болмайды.
5. Дұрыс орнатпау салдарынан мүлікке закым келуі және адамдар мен жануарлар жарақат алуы мүмкін; өндіруші мүндай жағдайларда жауапты болмайды.
6. Қантама материалдарын (қыстырыштар, пластик қантар, көбікполистирол, т.б.) балалардың қолы жететін жерде **ҚАЛДЫРМАНЫЗ** — олар ауыр жарақатқа себеп болуы мүмкін.
7. **Бұл құрылғыны З жастан асқан балалар және одан да жоғары балалар және физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті төмен адамдар немесе егер олар құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану және қауіпті жағдайларды түсіну туралы қадағалау орны бар болса, қолдануға болады . Балаларға құрылғымен ойнауға РҰҚСАТ БЕРМЕҢІЗ. Бақыланбаған балаларға өнімді тазалауға және оған техникалық қызмет көрсетуге болмайды.**
8. Барлық жәндеу, техникалық қызмет көрсету, тұтіктерді және электр сымдарын жалғау жұмыстарын белікті мамандар түпнұсқалы қосалкы бөлшектерді ғана қолданып, орындауда тиіс. Жоғарыдағы нұсқаулары орындалмаған жағдайда құрылғының қауіпсіздігіне нұқсан келуі мүмкін, мүндай жағдайда өндіруші барлық жауапкершіліктерден босатылады.
9. Үстік судың температурасын термостат реттейді, сондай-ақ ол судың қауіпті деңгейге дейін қызып кетуіне жол бермейтін сақтандырыш рөлін атқарады.
10. Электр сымдарды осы нұсқаулықта көрсетілгендей жалғау қажет.
11. Құрылғы қуат кабелімен жабдықталған болса, сол қуат кабелін үәкілдетті қызмет көрсету орталығы немесе белікті маман ғана ауыстыруы тиіс.
12. Жұмыс істемегінде түрғанда немесе температура нөлден төмен түсетін жерлерде құрылғыдағы суды ағызуды ұмытпаңыз.
13. Тұтанғыш материалдарды құрылғыға тиіп түрған қалпында немесе оның жаңында қалдыруға болмайды.
14. Сұқыздырышты дөненеңін сулы бөліктерімен немесе өденде жалаңаяқ тұрып тұртуғе **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.
15. Агрегатты пайдалану алдында және жүйелі немесе жоспардан тыс техникалық қызмет көрсету жұмыстарынан кейін агрегат багін сумен толтырып, барлық қалған ластануды көтіру үшін оны толығымен босату керек.
16. Агрегат астында тұрманыз және су кемуі әсер ететін нысандар астына қоймаңыз.

Таңба	Мағынасы
⚠	Осы ескертуді ескерме салдарынан адамдар жаракат алды, кейбір жағдайларда мерт болуы мүмкін.
⚠	Осы ескертуді ескерме салдарынан тіпті мүлікке, есімдіктеге және жануарларға залал тиоі немесе жаракаттауы мүмкін
❗	Өтінің жаппы және ерекше қауіпсіздік нұсқауларын ұстаныңыз.

## ЖАЛПЫ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

№	Ескерту	Қауіп-қатер	Таңба
1.	Құрылғыны ашуға немесе орнатылған жерінен алуға болмайды	Электр жабдық көрнекілі болғандықтан, ток соғуы мүмкін. Жаракат алу, ыстық құрамдас бөліктеге тиіл, күйіп қалу және үшкір жерлерге тиіл, жаралану қаупі	⚠
2.	Құрылғыны қуат кабелінен ұстап сұғу/тарту арқылы іске қосуға немесе өшіруге болмайды	Қуат кабелі, оның айрыы немесе розеткаға зақым келіп, ток соғуы мүмкін	⚠
3.	Қуат кабелінен зақым келтірменіз	Көрнекілі сымдарға тиіл, ток соғуы мүмкін	⚠
4.	Құрылғыға заттарды қойып кетпеніз	Дірілдеу салдарынан құрылғыдан заттар түсіп кетіп, адамдар жаракат алуы мүмкін Дірілдеу салдарынан құрылғыдан заттар түсіп кетіп, құрылғыға немесе басқа мүлікке зақым келуі мүмкін	⚠ ⚠
5.	Құрылғыны үстінен мінуге болмайды	Құрылғыдан қулат кетіп, адамдар жаракат алуы мүмкін Құрылғы туғырынан ажырап кетіп, құрылғыға немесе басқа мүлікке зақым келуі мүмкін	⚠ ⚠
6.	Алдымен құрылғыны өшірмей, оның қуат кабелін ажыратпай немесе қуат қосқышын өшірмей, құрылғыны тазалауға болмайды	Электр жабдық көрнекілі болғандықтан, ток соғуы мүмкін	⚠
7.	Құрылғыны дірілдемейтін мықты қабыргаға орнатыңыз	Құрылымның қиравуы немесе шулап жұмыс істеу салдарынан құрылғы қабыргадан түсіп кетуі мүмкін	⚠
8.	Жалғанатын электр сымдардың жуандығы тиісті болуы керек	Электр сымдар қызып кетіп немесе тым жінішке болуы салдарынан өрт шығуы мүмкін	⚠
9.	Құрылғыны реттегеннен немесе жөндегеннен кейін, барлық қауіпсіздік және бақылау функцияларын қалпына келтіріп, қайтадан пайдалануға беруден бұрын, олар жұмыс істейтінің тексерініз	Дұрыс бақыламау салдарынан құрылғыға зақым келуі немесе бұғаулаңып қалуы мүмкін	⚠
10.	Ішінде ыстық су түрған құрамдас бөліктемен жұмыс істемес бұрын, олардағы суды ағызу шүмектері арқылы ағызыңыз	Күйіп қалу қаупі бар	⚠
11.	Жүйені өтінің «қауіпсіздік параграфы» нұсқауларға сәйкес қактап тазартыңыз; қактап тазартқан кезде, болмен желдету, қорғаныс күйімдерін кию, өтімдерді арапастыруға және құрылғының өзі мен маңайындағы кез келген заттарды қорғау қажет	Үытты химиялық заттардың тері мен көзге тиоі, тыныспен ішке тартылуы немесе жұтылуы салдарынан адамдар жаракат алуы мүмкін Қышыл жеміріу салдарынан құрылғыға және маңайындағы заттарға зақым келуі мүмкін	⚠ ⚠
12.	Құрылғыны тазалау шүін инсектицидерді, еріктіштерді немесе агрессивті жуғыш заттарды қолдануға болмайды	Пластик және боялған бөліктер мен қондырыбыларға зақым келуі мүмкін	⚠

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Техникалық сипаттамаларды сипаттамалар тақтасынан қараныз (бұл тақта су қыздырғыштың оң жағында орналасқан).

ӨНІМ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ			
Куаты (кВт)	ATMOR SELECT 5	ATMOR SELECT 7	ATMOR SELECT 12
Кернеуі (V)	5-6	7-8.3	12-13
Фазалар	220-240	220-240	400-415
Орнату	одна	Три фазы	
Модель	несколько точек		
Жиілік (Гц)	закрытый выход		
Ток күші (A)	50/60		
Электр диаграммасы	22.7	31.8	54.5
Судан қорғалу деңгейі	II	II	V
Тұтік қосылымы	IP24		
Трубное соединение	1/2" BSP		
Мин. поток воды	2.1		
Макс. давление воды	800 kPa (8 bar)		
Номиналды қөлемі (л)	0,35		
Салмағы (Кг)	2.4		
Әлшемдері (мм)	304 x 178 x 98		

Өнімді тиісті жүйелік кедергісі 0,237 Омнан аспайтын қуат көзіне ғана жалғауға болады.

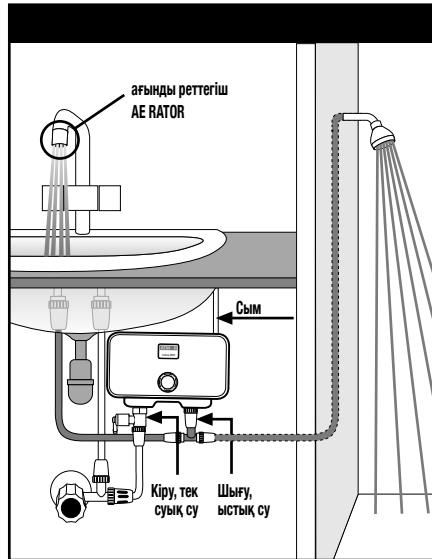
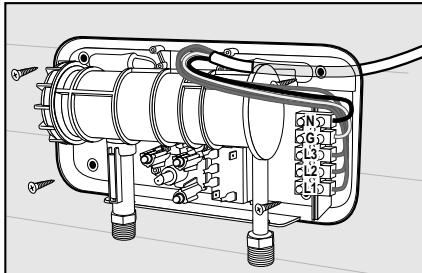
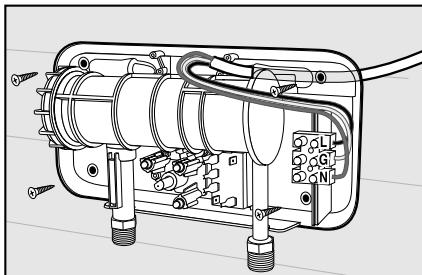
Пайдаланушы үй-жайындағы жалғау нүктесіндегі іс жүзіндегі тиісті жүйелік кедергі 0,237 Омнан асқан жағдайда, құзырлы орган жабдықты жалғауға шектеу қоюы мүмкін.

Бұл құрылғы IEC 60335-1 және IEC 60335-2-35 халықаралық электр қауіпсіздігі стандарттарына сәйкес келеді. Бар болған жағдайда, құрылғылардағы CE белгісі олардың төмендегі ЕК директиваларының негізгі талаптарына сәйкес келетінін дәлелдейді:

## ОРНАТУ НҰСҚАУЛАРЫ:

Күрүлғыны білкті маман қолданыстағы қаулыларға және жергілікті деңсаулық пен еңбекті қорғау қаулыларына сәйкес орнатуы және пайдалануға беруі.

1. Кез келген жұмыстарды атқармас бұрын, қүрүлғыны сыртқы айрып қосқышпен ток.
2. Қүрүлғының астынғы жағында орналасқан екі винтті ашып, қақпақты тұғырынан алыңыз.
3. Тұғырды қабыргаға не шкафтың бүйіріне көлдененінен бекітіңіз, кіріс және шығыс су құбырлары қондырғының төмөнгі/астынғы жағында болады. Берілген бекіту винтін қолданыңыз.



- 4. Кіріс су құбырына берілген су сүзгісін орнатыңыз**
5. Кіріс су желісін (тек сүйк) астынғы оң жақтағы кіріс су құбырына жалғаңыз, ал шығыс су желісін астынғы сол жақтағы шығыс су құбырына жалғаңыз. Су желісінің негізгі шүмегін ашып, қондырығыдан су тамбайтынын тексеріңіз.
6. Құрылғының қуат көзін ажырату үшін қолданыстаға үлттық заңдарға сәйкес келетін барлық полюс ажыратқышын қолданыңыз (контакт аралығы кемінде 3 мм, сақтаңдырыштармен жабдықталған болғаны жөн).
7. Қуат кабелін құрылғыға жалғаңыз. Құрылғыны жерге түйіктау қажет, ал жерге түйіктау кабелін таңбасымен белгіленген ағытпага жалғау керек (⊕).
8. Қондырығыны қосып, ол ойдағыдай жұмыс істейтінін тексеріңіз.
9. Қақлақты 2 винтпен тұғырына қайта бекітіңіз.
10. Тізбекке жерге қысқа түйіктау ажыратқышы/токтың жерге ағып кетуіне жол бермейтін тізбек ажыратқышы орнатылуы керек.
- 11. Қысымды туғыру клапаны (өніммен бірге беріледі) кіріс құбырынан бұрын дұрыс қаратылып орнатылғанына көз жеткізіңіз..**
- 12. Шұңғылшыға немесе душқа ағын шектегішін (АЭРАТОРДЫ) орнату қажет.**
- 13. ЕСКЕРТУ: ҚОНДЫРҒЫНЫ ТІІСТІ ТҮРДЕ ЖЕРГЕ ТҮЙІКТАУ ҚАЖЕТ**
- 14. ОСЫ ҚЫЗДЫРҒЫШТЫҢ НОМИНАЛЫ ДҰРЫС ТІЗБЕК АЖЫРАТҚЫШЫ МЕН ТІІСТІ СЫМНАН ТҰРАТЫН БӨЛЕК ТІЗБЕГІ БОЛУЫ КЕРЕК, ҰСЫНЫЛҒАН КАБЕЛЬ КЕСТЕСІН ҚАРАҢЫЗ.**

**ЕСКЕРТУ:** Ток кабелі зақымдалған болса, қауіптің алдын алу үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету бойынша өкілі немесе сондай біліктілігі бар мамандар ауыстыруы тиіс.

## ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛАРЫ

1. Жаңа Лездік су қыздырғыштың ағыны іске қосылды. Тұтқаны 3 қуат параметрінің біріне I (Төмен), II (Орташа), III (Жоғары)) бұраңыз, сол кезде өнім ҚОСЫ ЛыП, ыстық су шүмегін қосады. Қыздыру элементі құрылғы арқылы су ағып етіп жатқанда фана іске қосылып, суды жылтырады. Лездік қыздыру жүйесі іске қосылуы үшін қондырығы арқылы минутына 2,1 литр су ағып тұруы керек. Суды қыздырғыш арқылы бірнеше минут ағызының.
2. Су кедерігіз ағуын қамтамасыз ету үшін су бүрілкішті тұнбадан жүйелі тазалап тұрыңыз.
3. Кіріс су сүзгісін жүйелі тазалап тұрыңыз.
4. Лездік су қыздырғышты жылтылатын жерге орнату керек. Температурасы қатты төмөнделеп, су қату қаупі бар жерге құрылғыны орнатуға болмайды.
5. Пайдалануышы ыстық су температурасын қондырғыдағы қуат параметрін реттеу арқылы өзгерте алады. Пайдалануыш 4 параметр позициясының бірін таңдай алады:
  - О (Қосулы) - қыздыру элементі өшіп тұрады
  - I (Төмен) - тек 1-ші қыздыру элементі қосылады.
  - II (Орташа) - тек 2-ші қыздыру элементі қосылады.
  - III (Жоғары) - 1-ші және 2-ші қыздыру элементтері қосылып, бірге жұмыс істейді..

## ОРНАТУ ТАЛАПТАРЫ

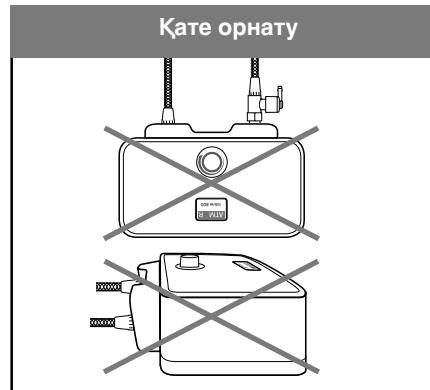
- A. Белек ток желісі қажет.
- B. Құрылғыны белек тізбек ажыратқышына жалғау керек.
- C. Құрылғыға ток беру үшін қолданылуы ұсынылған ток кабелін 1 кестеден қараңыз (келесі бетте).

## ОРНАТУ

Кітапшаның соңындағы электр сызбаларын қараңыз.

### ЕСКЕРТУ!

**ТОК СОҒУ ҚАУПІНІҢ АЛДЫН АЛУ ҮШІН, ЭЛЕКТР БӨЛШЕКТЕРДІ ОРНАТУФА ҚАТЫСТЫ КЕЗ КЕЛГЕН ЖҰМЫСҚА КІРІСПЕН БҰРЫИН, ТІЗБЕН АЖЫРАТҚЫШЫ «ӨШІРУЛІ» ҚАЛЫПТА ТҰРҒАНЫНА КӨЗ ЖЕТКІЗІНІЗ**



### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Осы құрылғының су кірісі кез келген басқа су қыздыру жүйесінен алынған кіріс суға жалғанбауы тиіс

**ЕСКЕРТПЕ:** Қатты су, яғни құрамындағы минералдардың концентрациясы 250 мг/литр-ден асатын су қақтың жиналуы себеп болып, өнімге зақым келтіруі мүмкін. Су қатты болған жағдайда, қақ кетіретін заттарды қолданған жөн. Қақ салдарынан пайда болған зақымды кепілдік қамтymайды

## I кесте: Ұсынылған кабель

Куаты	Жүктелген кВт			Қыздыру параметрі	Ұсынылған кабель өлшемі	Ұсынылған сақтандырыш номиналы
	220В	230В	240В			
ATMOR SELECT 5	5	5.5	6	2+3 kW	H05VV-F 3x4 mm <sup>2</sup>	23 A
ATMOR SELECT 7	7	-	8.3	3+4 kW	H05VV-F 3x6 mm <sup>2</sup>	32 A

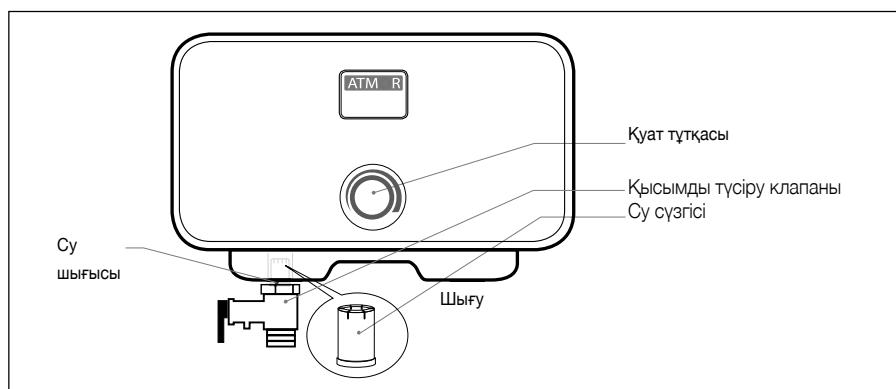
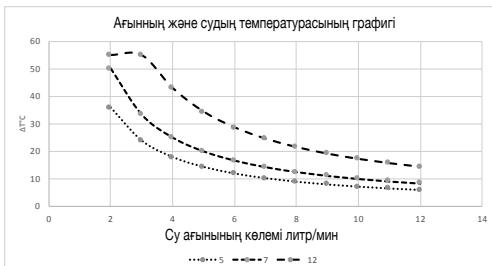
Куаты	Жүктелген кВт			Қыздыру параметрі	Ұсынылған кабель өлшемі	Ұсынылған сақтандырыш номиналы
	400V	415V	--			
ATMOR SELECT 12	12	13	--	4+4+4 kW	H05VV-F 5G4	3 x 17 A

- Жұмыс су қысымы 50-800 kPa (0.5-8 бар)
- Су қысыммен реттелетін куат қосқышы
- Стандартты 1/2"Ø дюйм қысымдайтын кіріс қосылысы
- Жоғары болашақтағы жақ кабель кірісі
- Төменгі он жақ су кірісі

**Құрылғының өлшемдері:: Биіктігі 178 мм Ширина 304 мм Глубина 98 мм**

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Лездік су жылдықтышының шығысындағы судың температурасы оның кіріс температурасына және басқа сыртқы факторларға байланысты. Су жылдықтышын сатып алmas бұрын, маманнан кеңесініз.



### БҮЛ ӨНІМ WEEE 2012/19/EU ДИРЕКТИВАСЫНА СӘЙКЕС КЕЛЕДІ.

Құрылғыдағы үсті съылған қоқыс қағаз себеттің таңбасы қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін оны тұрмыстық қоқыстан бөлек тастау, сондай-ақ, электр және электрондық жабдықты тастауға арналған мекемелерге тапсырылуы немесе жаңа өнімді сатып алған кезде сатушыға қайтарылуы керек екенин білдіреді. Пайдаланушы қызмет мерзімі аяқталған өнімді тиісті қоқыс жинау орталығына тапсыруға жауапты. Қоқыс жинау орталығы (ол арналы өндөр және кедеге жарату процедераларына сәйкес құрылғыны тиімді түрде бөлшектеп, тастайды) өнімдегі материалдарды кедеге жарату арқылы қоршаған ортанды қорғауға көмектеседі. Қоқыс жинау жүйелері туралы толығырақ мәлімет алу үшін жергілікті қоқыс жинау орталығына немесе өнімді сатқан дүкенге хабарласыңыз.

## Ақаулықтарды жою

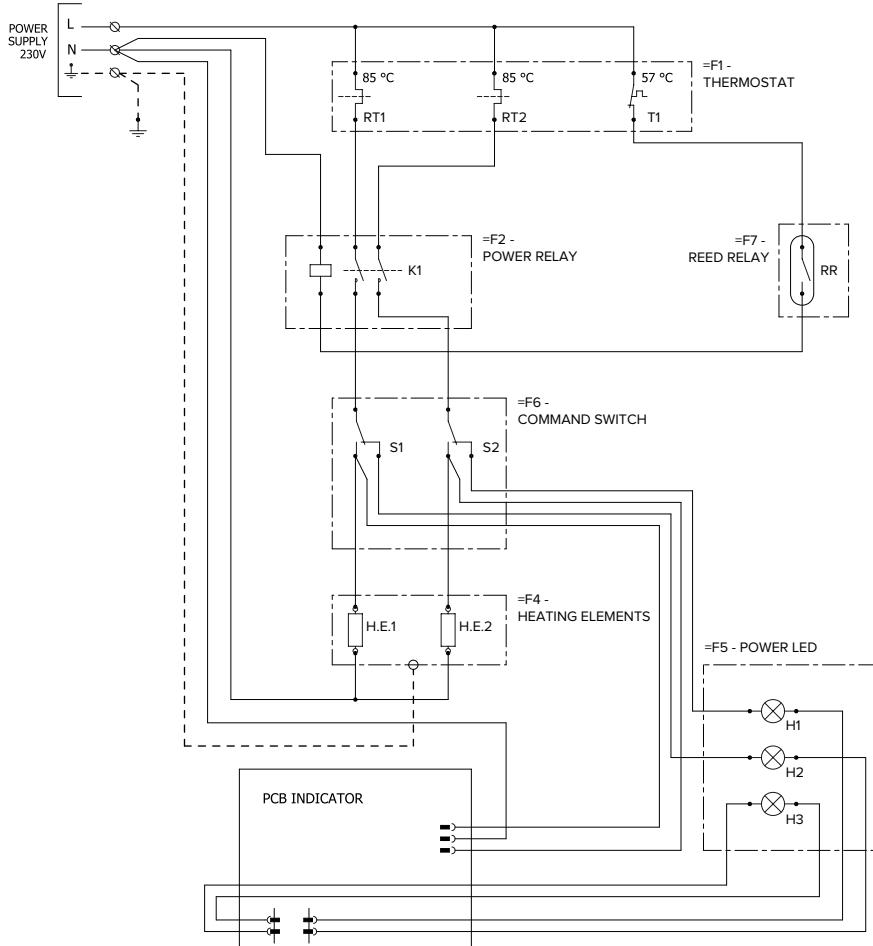
НЫШАН	ЫҚТЫМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
Су жетерліктең ыстық емес	Кыздырғыш арқылы тым көп су ағып өтуде  Коршаған орта температурасы тәмендеғен  Су қысымы 100 кПа-дан тәмен  Ток ақауы	Су беру шүмелгімен су ағының жылдамдығын азайтыңыз.  Одан жоғары температура параметріне ауыстырыңыз.  Су желісіндегі жапқыш клапан толығымен ашық екенін және су беру желісінде басқа кедергілер жоқ, екенін тексеріңз.
Су тым ыстық	Кыздырғыш арқылы тым аз су ағып өтуде  Коршаған орта температурасы көтерілген	Су беру шүмелгімен ағын жылдамдығын арттырыңыз  Одан тәмен температура параметріне ауыстырыңыз
Қолдану кезінде қыздырғыш қосқышы өшіп тұрады	Ток желісінің бір жері үзілген  ELSD іске қосылған, жерге ток кетіп жатқан болуы мүмкін	Кіріс қуат көзін, негізгі басқару тақтасын, айырып қосқыштарды және ток беру кабельдерін тексеріңз. Жерге ток кетіп жатпаганын тексеріп, ELSD құралын тексеріңз  Ақау шешілмей қойса, көмек алу үшін уәкілетті жергілікті дистрибьюторға хабарласыңыз.
Су ақпайды	Су бүріккіш бітелген, іілгіш душ түтігі майысқан немесе бітелген.  Су берілмейді.	Су бүріккішті тазалаңыз не ауыстырыңыз; түтік арқылы су кедергісін етептін тексеріңз. Қажет болса ауыстырыңыз.  Су беру желісін, жапқыш клапан ашық тұрганын және кедергі жоқ, екенін тексеріңз.
Қолданған кезде су бір ыстық, бір сұық болып, ауытқып тұрады.	Су қысымы мин. дөнгейден азайған.	Берілетін ыстық су мөлшерін арттырыңыз.
Ыстық су шүмелгі толығымен ашық болғанына қарамастан, ыстық су ақпайды	Ток жоқ  Ағын жылдамдығы қыздыру элементтің іске қосатын мәнге жетпеген.	Тізбек ажыратқышын және жалғау панеліндегі кернеуді тексеріңз.  Сүзгі бетін тазалаңыз <ul style="list-style-type: none"> <li>• Тізбек ажыратқышын өшіріңз</li> <li>• Қондырғыдан қысымды шығару үшін ыстық клапанды ашыңыз.</li> <li>• Тізбек ажыратқышын қосыңыз.</li> </ul>

# ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА

## Электр сымдары

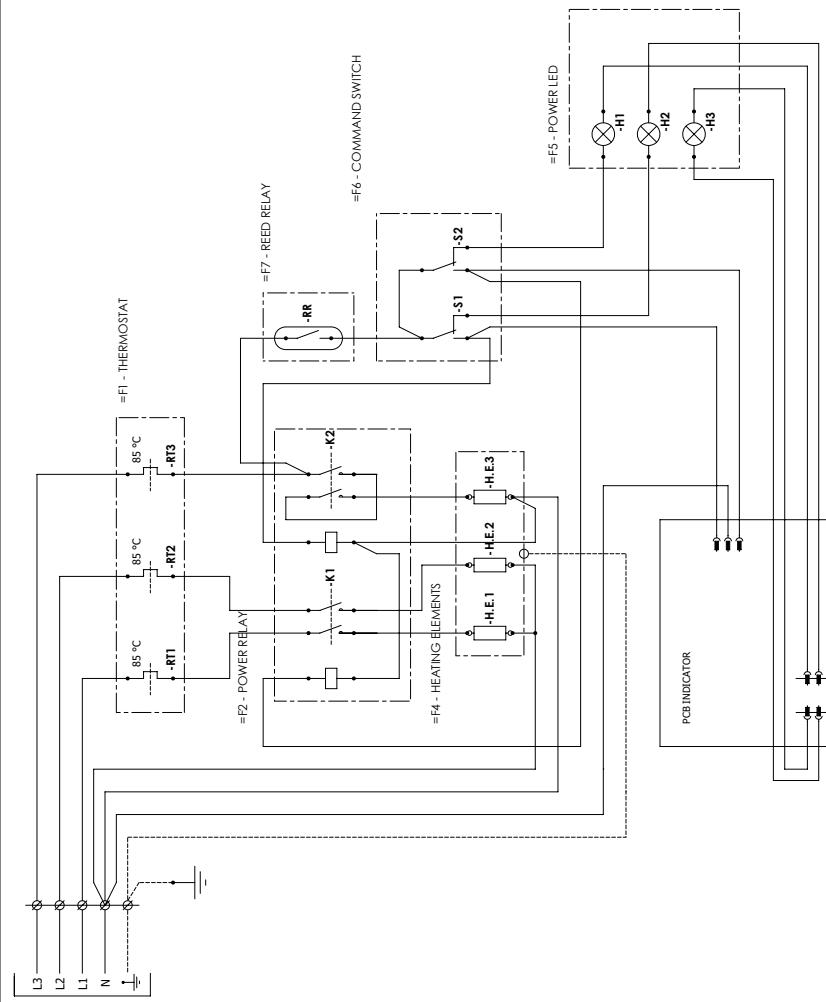
До 8 кВт

II



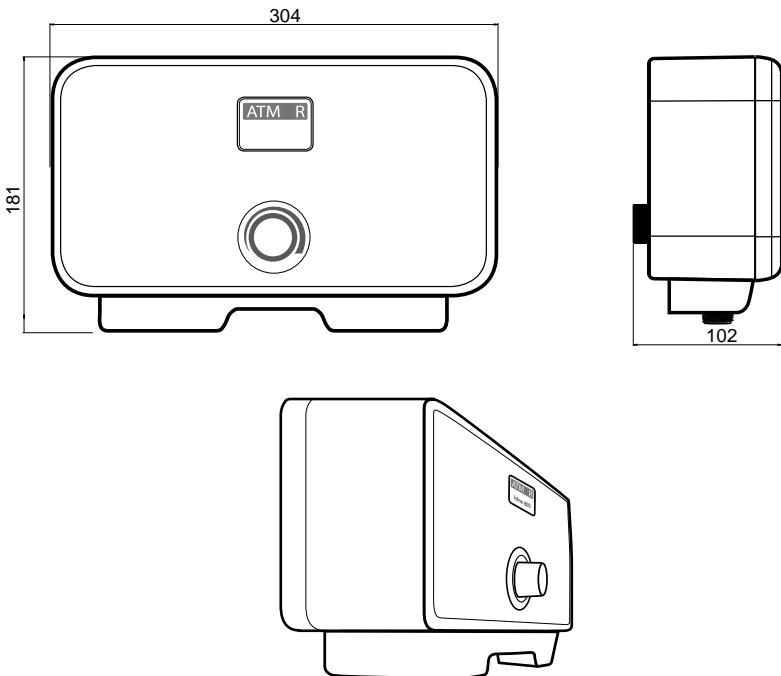
До 12 кВт

V



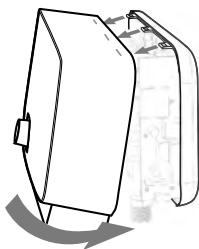
## Размеры изделия / Өнім өлшемдері

ATMOR SELECT 5 - ATMOR SELECT 7 - ATMOR SELECT 12

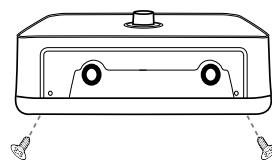


Порядок закрывания крышки / Қақпақты жабу қадамдары

A



B





<https://tm.by>  
Интернет-магазин



<https://tm.by>  
Интернет-магазин



<https://tm.by>  
Интернет-магазин

Produced by:

**Ariston S.p.A.**



Viale Aristide Merloni, 45  
60044 Fabriano (AN) - ITALY  
[ariston.com](http://ariston.com)

PN: 105712